**GIỮ TRẺ VÀ GIÁO DỤC MẦM NON**

**KẾ HOẠCH SỨC KHỎE VÀ AN TOÀN THỜI KỲ COVID-19
MẪU TÙY CHỌN**

**Cập nhật ngày 9 tháng 2 năm 2021**

**Mỗi nhà trẻ phải lập một Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19 bằng văn bản để đảm bảo các hoạt động an toàn và giúp giảm sự lây nhiễm COVID-19.**

***LƯU Ý: Việc lập Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19 cho nhà trẻ hoặc trung tâm giữ trẻ của quý vị là bắt buộc. Việc sử dụng mẫu này là tùy chọn.***

Mẫu Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19 tùy chọn này đáp ứng các yêu cầu trong “Hướng Dẫn về Sức Khỏe và An Toàn dành cho Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non thời kỳ COVID-19” (*còn gọi là “Hướng dẫn” trong suốt tài liệu này):*

<https://oregonearlylearning.com/form_sets/health-and-safety-guidelines-for-child-care-and-early-education-operating-during-covid-19/>

**Mục Đích**

Khi hoàn thành, mẫu này sẽ:

* Giúp chủ nhà trẻ và các nhà lãnh đạo lập kế hoạch và thực hiện hiệu quả các hoạt động lành mạnh và an toàn thời kỳ COVID-19;
* Truyền đạt các thực hành và thủ tục mới cho nhân viên trong nhà trẻ của quý vị; và
* Chia sẻ các thực hành và thủ tục mới cho các gia đình trong nhà trẻ của quý vị.

Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19 được phát triển cho từng nhà trẻ phải được điều chỉnh cho phù hợp với nhu cầu riêng của từng nhà trẻ và phải được lập theo tham vấn của *Hướng dẫn*. Mặc dù việc sử dụng mẫu cụ thể này là tùy chọn, *nhưng những người giữ trẻ phải đảm bảo rằng Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19 của họ giải quyết tất cả các Hướng dẫn liên quan đến nhà trẻ của họ*. **Xin lưu ý**: Chỉ các yêu cầu liên quan đến lập kế hoạch mới được giải quyết trong mẫu này.

Theo Yêu cầu 14.4, Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19 của nhà trẻ phải được chia sẻ với tất cả nhân viên và được dán ở khu vực dễ nhìn thấy. Nhà trẻ cũng phải chia sẻ mẫu này hoặc thông tin trong mẫu với các gia đình.

| **Quý vị sẽ chia sẻ kế hoạch đã hoàn thành của mình và những cập nhật với các gia đình như thế nào?** |
| --- |
| [ ]  Bản tin [ ]  Phần mềm quản lý hồ sơ [ ]  Email hàng loạt[ ]  Họp phụ huynh qua mạng (nhóm) [ ]  Họp phụ huynh qua mạng (cá nhân) [ ]  Khác |
| Nếu "Khác", vui lòng giải thích: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản. |

ELD công nhận rằng nhiều nhà trẻ đã phát triển và hiện đang thực hiện các kế hoạch của họ, trong khi những nhà trẻ khác đang thời kỳ phát triển ban đầu. Nhà trẻ đã hoạt động theo Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19 nên xem lại *Hướng dẫn* được cập nhật đã được phát hành ngày 12 tháng 1 năm 2021 và đảm bảo rằng nhà trẻ của họ tuân thủ theo Hướng dẫn đó.

Sau bản sửa đổi ngày 12 tháng 1, Kế hoạch An toàn và Sức khỏe COVID-19 đã được cập nhật. Ngôi sao màu tím (★) cho biết tiểu mục đã được cập nhật theo bản sửa đổi ngày 12 tháng 1

Mỗi nhà trẻ phải tiếp tục theo dõi Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19 của mình trong suốt cả năm và cập nhật kế hoạch khi cần thiết. Tất cả các sửa đổi phải được chia sẻ với tất cả các gia đình và nhân viên và được dán ở khu vực dễ nhìn thấy.

**Ba cách quý vị có thể sử dụng mẫu này:**

1. **Lưu trên thiết bị của quý vị và nhập vào mẫu**. Các ô sẽ tự động mở rộng để vừa với văn bản của quý vị.
2. **In mẫu và viết bằng tay.**
3. **Sửa đổi mẫu theo những cách phù hợp với công việc giữ trẻ của quý vị.**

**Hướng Dẫn**

**Xác định một người hoặc nhiều người chịu trách nhiệm về việc thực hiện tổng thể kế hoạch này.**

Mỗi nhà trẻ nên xác định một người hoặc những người chịu trách nhiệm về tính sẵn sàng về y tế và an toàn và lập kế hoạch ứng phó trong đại dịch COVID-19. Người này sẽ chịu trách nhiệm về:

* Tự lập hoặc phối hợp với những người khác để lập kế hoạch;
* Giám sát việc thực hiện Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19 của quý vị;
* Tiếp tục theo dõi dữ liệu y tế địa phương để đánh giá các tác động đối với hoạt động giữ trẻ và các điều chỉnh tiềm năng đối với kế hoạch; và
* Đóng vai trò là người liên lạc với các gia đình về Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19 của quý vị.

| **Tên và chức danh của người chịu trách nhiệm thực hiện tổng thể:** |
| --- |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản. |
| **Cách dễ dàng nhất để liên hệ với người này:** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản. |

**Lập Kế Hoạch Đáp Ứng các Hướng Dẫn về Giữ Trẻ**

Sau khi nhà trẻ của quý vị đã phân công một người hoặc nhiều người để quản lý Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19, quý vị có thể sử dụng mẫu này để lập kế hoạch. Hãy lưu ý tham khảo phần Đề xuất trong hướng dẫn.

| **Teal Checkmark** | ***Nhà trẻ phải luôn cập nhật các Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn theo tất cả các bản cập nhật của Hướng dẫn. Khi quý vị cập nhật kế hoạch của mình, hãy tiếp tục thông báo những thay đổi có liên quan cho nhân viên và gia đình biết.*** |
| --- | --- |

**Đối với mỗi phần của Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19:**

1. **Đọc các Yêu cầu trong *Hướng dẫn* và cũng xem xét các Khuyến nghị. Lập kế hoạch và viết những gì nhà trẻ của quý vị sẽ làm để đáp ứng các yêu cầu. Bao gồm bất kỳ bước nào quý vị cần thực hiện để chuẩn bị.**
	* Trong các lĩnh vực mà quý vị có quyền lựa chọn cách thực hiện Yêu cầu, hãy viết cách quý vị sẽ thực hiện. Ví dụ: trong Phần 1, Quý vị sẽ sử dụng dung dịch sát khuẩn tay khi mọi người bước vào nhà trẻ của quý vị hay quý vị sẽ sử dụng một trạm rửa tay ngay bên trong cửa?
	* Xem xét liệu một chính sách mới hay việc sửa đổi một chính sách hiện có là cần thiết để thực hiện kế hoạch của quý vị một cách hiệu quả hay không. Ví dụ: nếu trước đây quý vị yêu cầu các gia đình tham dự một cuộc họp trực tiếp giữa giáo viên và phụ huynh vào mùa thu và bây giờ sẽ yêu cầu những cuộc họp qua mạng, quý vị sẽ thực hiện những bước nào nếu công nghệ có thể là rào cản đối với một số gia đình của quý vị?
2. **Nêu tên người tại nhà trẻ của quý vị chịu trách nhiệm thực hiện tổng thể các bước và/hoặc thực hiện kế hoạch.**
3. **Xem xét nhu cầu phát triển/đào tạo chuyên môn cho quý vị và bất kỳ nhân viên nào.** Để thực hiện yêu cầu này một cách hiệu quả, nhân viên, trẻ em, gia đình, hoặc những người khác có yêu cầu hướng dẫn hoặc đào tạo chính thức không? Điều này bao gồm việc cung cấp các hướng dẫn chi tiết bằng văn bản, tổ chức các buổi giới thiệu, xem video hoặc tham gia các lớp học trực tuyến.

Để được hỗ trợ về việc hoàn thành Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19 của quý vị, cũng như tìm kiếm khóa đào tạo cho quý vị hoặc nhân viên của quý vị, vui lòng liên hệ với Nguồn Trợ Giúp & Giới Thiệu Nơi Giữ Trẻ tại địa phương của quý vị. Quý vị cũng có thể liên hệ với chuyên gia cấp phép của mình khi có thắc mắc về cách đáp ứng *Hướng dẫn*.

**Phần 1. Yêu Cầu về Việc Đưa và Đón**

(Các) nhân viên chịu trách nhiệm: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

| **1.1** | **Yêu cầu phụ huynh hoặc người chăm sóc đưa hoặc đón trẻ từ nhân viên giữ trẻ bên ngoài nhà trẻ.*** *Chỉ dành cho Nhà Trẻ Gia Đình Đã Đăng Ký (RF) hoặc Nhà Trẻ Gia Đình Được Chứng Nhận (CF): Khi chỉ có một nhân viên tại nhà trẻ, phụ huynh hoặc người chăm sóc được phép vào nhưng phải đợi gia đình trước đó ra khỏi nhà trẻ trước khi vào.*

**Tất cả những người giữ trẻ: Quý vị có thể đưa và đón trẻ bên trong nhà trẻ nếu quý vị gặp thời tiết khắc nghiệt (mưa đá, sét, gió mạnh, mưa tuyết, tuyết, băng, mưa đóng băng hoặc nhiệt độ dưới 32°F) . Để sử dụng tùy chọn này, quý vị phải tuân theo các yêu cầu sau:*** Phụ huynh/người lớn khi vào phải đeo khẩu trang.
* Phụ huynh/người lớn phải thực hiện giãn cách xã hội (cách nhau 6 feet) với mọi người, ngoại trừ trẻ em, và ở trong khu vực lối vào chính.
* Không sử dụng quạt (chúng có thể làm lây lan vi-rút) trong khu vực đưa/đón.
* Các nhà trẻ phải tuân theo tất cả các yêu cầu khác trong phần “Đưa và Đón” của Hướng dẫn.
 |
| --- | --- |
| **1.2** | **Yêu cầu phụ huynh hoặc người chăm sóc phải đeo khẩu trang hoặc tấm che mặt khi đưa hoặc đón trẻ.** |
| **1.3** | **Yêu cầu phụ huynh hoặc người chăm sóc phải giữ khoảng cách khi không bàn giao trẻ cho nhân viên.**  |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?**[ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản. |
| **1.4** | **Cung cấp các trạm rửa tay ở lối vào của nhà trẻ - bên ngoài hoặc ngay bên trong - để trẻ em và nhân viên có thể rửa tay sạch sẽ khi bước vào.*** *Nếu không có sẵn bồn rửa tay với xà phòng và nước, hãy cung cấp nước rửa tay có nồng độ cồn 60% -95% ở lối vào. Để nước rửa tay xa tầm tay trẻ em và giám sát việc sử dụng.*
* *Xem Phần 8 để biết hướng dẫn và lập kế hoạch rửa tay chi tiết.*
 |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?**[ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **1.5** | **Vệ sinh hoặc thay thế các đồ dùng do những người khác nhau sử dụng để đưa và đón trẻ.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?**[ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |

**Phần 2. Yêu Cầu về Kiểm Tra Sức Khỏe Hàng Ngày**

(Các) nhân viên chịu trách nhiệm: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

| **2.1** | **Tiến hành kiểm tra sức khỏe hàng ngày cho tất cả trẻ em, nhân viên, hoặc những người khác (phụ huynh, người bảo trì, v.v.) bước vào nhà trẻ.*** *Xem phần “Lưu trữ hồ sơ” để ghi lại việc kiểm tra sức khỏe.*
 |
| --- | --- |
| **2.2** | **Yêu cầu nhân viên được chỉ định kiểm tra tình trạng sốt cho tất cả trẻ vào nhà trẻ và các cá nhân khác tiếp xúc với một nhóm ổn định. Nếu họ có nhiệt độ từ 100.4 Fahrenheit trở lên, họ phải được cách ly. Nhân viên có thể yêu cầu xác nhận bằng lời từ phụ huynh, một đứa trẻ đủ tuổi để trả lời các câu hỏi, hoặc ghi vào nhật ký sức khỏe rằng trẻ đó đã được xác minh thông qua nhà trường hoặc người giữ trẻ khác đã giữ trẻ trước đó trong ngày. Nhân viên cũng có thể kiểm tra bằng nhiệt kế. Những người giữ trẻ có thể có chính sách yêu cầu sử dụng nhiệt kế để kiểm tra sốt. Nhân viên có thể tự kiểm tra và xác nhận nhiệt độ của họ hàng ngày.** |
| **2.3** | **Hỏi tất cả người lớn và trẻ em bước vào nhà trẻ (hoặc người đưa trẻ tới nếu đứa trẻ không thể trả lời một cách đáng tin cậy) những câu hỏi bắt buộc.*** [Tham khảo Phụ Lục về Kiểm Tra Sức Khỏe Hàng Ngày thời kỳ COVID-19 của OCC và Nhật Ký Đi Học Hàng Ngày thời kỳ COVID-19 của OCC.](#Appendix)
 |
| **2.4** | **Nhân viên có thể tự khám và xác nhận sức khỏe của mình hàng ngày.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?**[ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |

| **2.5** | **Một tài liệu kiểm tra sức khỏe hàng ngày được hoàn thành cho mỗi người vào và chỉ ghi đạt hoặc không đạt. Không ghi lại các triệu chứng hoặc nhiệt độ để duy trì sự riêng tư.** |
| --- | --- |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?**[ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **2.6** | * [Tham khảo Phụ Lục của Bảng Cách Ly Khỏi Nhà Trẻ của OCC trong khi hoàn tất các cuộc kiểm tra sức khỏe hàng ngày.](#Appendix)
 |
| **2.7** | **Mang khẩu trang và Thiết Bị Bảo Hộ Cá Nhân thích hợp, như được chỉ ra trong phần Thiết Bị Bảo Hộ Cá Nhân cho Trẻ Em và Người Lớn của Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn với COVID-19.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?**[ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |

**Phần 3. Yêu Cầu về Lưu Trữ Hồ Sơ**

(Các) nhân viên chịu trách nhiệm: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

| **3.1** | **Giữ nhật ký hàng ngày được phân tách bằng hoặc chỉ ra từng nhóm ổn định (những người trong nhóm đó hoặc những người đã tiếp xúc với nhóm đó). Ngoài các lý do lưu trữ hồ sơ theo quy tắc giữ trẻ, các yêu cầu bổ sung hỗ trợ việc truy tìm liên hệ tiềm năng.*** *Chỉ dành cho Nhà Trẻ Gia Đình Đã Đăng Ký (RF) hoặc Nhà Trẻ Gia Đình Được Chứng Nhận (CF): tất cả khách ra vào trong giờ giữ trẻ phải được ghi lại và lưu giữ nhật ký những người sống trong nhà trẻ. Những người sống trong nhà trẻ trên 12 tuổi không cần phải có tên trong hồ sơ điểm danh giữ trẻ hàng ngày – họ được cho là có mặt.*
 |
| --- | --- |
| **3.2** | **Cho biết thông tin cần thiết trong mỗi nhật ký hàng ngày. Tham khảo Phụ Lục về Nhật Ký Điểm Danh Hàng Ngày thời kỳ COVID.** |
| **3.3** | **Nhật ký hàng ngày phải được lưu giữ trong 2 năm cho tất cả trẻ em (khoảng thời gian thông thường cho mỗi quy tắc giữ trẻ).** |
| **3.4** | **Nếu nhà trẻ thuộc trường K-12, thông tin này có thể được ghi lại và kết hợp vào hồ sơ của trường để theo dõi việc tiếp xúc.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?**[ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |

**Phần 4. Yêu Cầu về Sự Tham Gia của Gia Đình**

(Các) nhân viên chịu trách nhiệm: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

| **4.1** | **Thông báo cho các gia đình về các yêu cầu hoạt động thời kỳ COVID-19, cách các nhà trẻ hoạt động khác nhau trong thời gian này và bất kỳ chính sách nào khác của nhà trẻ dành riêng cho giai đoạn COVID-19.** |
| --- | --- |
| **4.2** | **Thông báo các yêu cầu mà các gia đình phải tuân theo, bao gồm thủ tục đưa và đón trẻ.** |
| **4.3** | **Cung cấp thông tin liên quan đến nhà trẻ và COVID-19 cho các gia đình theo cách mà họ có thể hiểu được.** |
| **4.4** | **Khi cho các gia đình tham gia vào các hoạt động chính thức thường được tiến hành bằng cách gặp gỡ trực tiếp như họp phụ huynh-giáo viên, họp hội đồng hoặc các hoạt động thường trực khác, hãy tiến hành qua mạng hoặc qua điện thoại.** |
| **4.5** | **Thực hiện bất kỳ chuyến thăm nhà nào vì các dịch vụ hoặc các lý do có lập trình khác theo phương thức qua mạng.** |
| **4.6** | **Nếu gia đình không thể thăm viếng qua mạng hoặc qua điện thoại, hoặc phụ huynh vào nhà trẻ để cho con bú sữa mẹ, thì nhà trẻ phải thiết lập và làm theo quy định về việc gia đình vào nhà trẻ, với yêu cầu tối thiểu:*** tuân theo các yêu cầu về giữ khoảng cách với nhân viên và trẻ em không thuộc gia đình họ;
* sử dụng tấm che mặt hoặc khẩu trang;
* sử dụng không gian ngoài trời nếu thích hợp và có sẵn;
* chỉ tham gia với một đơn vị gia đình và bất kỳ cá nhân cần thiết nào khác, chẳng hạn như người phiên dịch, tại một thời điểm; và
* lập lịch trước (khi có thể).
 |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?**[ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |

| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
| --- |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **4.7** | **Cho phép các thành viên trong gia đình vào nhà trẻ nếu có lo ngại về sức khỏe và sự an toàn của con họ. Các thành viên gia đình vào nhà trẻ phải tuân theo các yêu cầu đối với người lớn trong nhà trẻ.** |
| **4.8** | **Đảm bảo các bậc phụ huynh đang cho con bú, hoặc phụ huynh hoặc người chăm sóc có con với nhu cầu nuôi dưỡng đặc biệt và phụ huynh muốn vào nhà trẻ để cho con mình ăn được cung cấp một không gian thích hợp mà những đứa trẻ khác không có mặt. Không gian phải được làm sạch và vệ sinh giữa các lần thăm nom.** |
| **4.9** | **Chỉ cho phép các gia đình đang tìm hiểu để đăng ký tham quan nhà trẻ khi không có trẻ em. Chỉ cho phép một gia đình đến thăm nhà trẻ tại một thời điểm; và gia đình phải tuân thủ các yêu cầu về kiểm tra sức khỏe hàng ngày và lưu trữ hồ sơ, đeo tấm che mặt hoặc khẩu trang và giữ khoảng cách với người khác.** |

**Phần 5. Yêu Cầu về Quy Mô Nhóm & Nhóm Ổn Định**

(Các) nhân viên chịu trách nhiệm: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

| **5.1** | **Chỉ định và giữ trẻ trong các nhóm ổn định với cùng một người lớn được chỉ định.*** *Một đứa trẻ mới có thể được thêm vào hoặc chuyển đến một nhóm ổn định khác nếu đó là một sự thay đổi lâu dài.*
 |
| --- | --- |
| **5.2** | **Yêu cầu nhân viên giữ khoảng cách với người khác (tức là sáu feet) mọi lúc trong nhà trẻ với người lớn, cũng như các nhân viên khác thường không cùng nhóm ổn định.** |
| **5.3** | **Yêu cầu nhân viên được phân công trong một nhóm ổn định thực hành giữ khoảng cách với người khác với trẻ em từ các nhóm ổn định khác và thực hiện các biện pháp phòng ngừa để đảm bảo trẻ em cũng làm như vậy.*** *Nhân viên và trẻ em không bắt buộc phải có khoảng cách với người khác với người lớn hoặc trẻ em trong nhóm ổn định của họ.*
 |
| **5.4** | **Chỉ những nhân viên được phân công vào một nhóm ổn định mới có thể ở trong lớp học với những trường hợp ngoại lệ sau. Số người lớn bổ sung phải được giảm thiểu, nhưng có thể được phép vào lớp học để:*** Cung cấp các dịch vụ hoặc gia sư chuyên biệt cho trẻ em, chẳng hạn như những dịch vụ liên quan đến chương trình Can Thiệp Sớm hoặc Giáo Dục Đặc Biệt Cho Trẻ Mầm Non, Giáo Dục Đặc Biệt hoặc Kế Hoạch Giáo Dục Cá Nhân (IEP).
* Đáp ứng các yêu cầu giám sát của nhà trẻ được tài trợ công khai hoặc quy định.
* Duy trì các tỷ lệ trong thời gian nghỉ của nhân viên (ví dụ: nhân viên thời vụ).
* Cung cấp dịch vụ cho nhà trẻ không thể diễn ra ngoài giờ giữ trẻ.
* Nâng cao các dịch vụ giữ trẻ thông qua việc sử dụng các tình nguyện viên và sinh viên thực tập.

Tình nguyện viên và sinh viên thực tập chỉ được chỉ định vào một nhóm ổn định và không được chuyển đổi giữa các nhóm trong thời gian 14 ngày.* Tình nguyện viên và sinh viên thực tập được giới hạn cho một cá nhân trong một nhóm ổn định vào cùng một thời điểm trong ngày.

Các dịch vụ theo hợp đồng cho các hoạt động, chẳng hạn như thể dục dụng cụ hoặc âm nhạc không được phép.* Tất cả những người trưởng thành khác (chẳng hạn như tình nguyện viên) thực hiện kiểm tra sức khỏe hàng ngày chỉ có thể làm như vậy cho nhóm ổn định mà họ được chỉ định.
* Tất cả những người lớn bổ sung, như đã đề cập ở trên, phải tập giữ khoảng cách với trẻ em và người lớn bên ngoài nhóm ổn định của họ.
 |

| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
| --- |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?**[ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **5.5** | **Khi cung cấp các hoạt động ngoài trời, mỗi lần không được có nhiều hơn một nhóm trẻ ổn định ở một khu vực bên ngoài. Nhà trẻ có thể có các khu vực riêng biệt miễn là các nhóm ổn định được giữ riêng biệt và có ít nhất 75 feet vuông/trẻ trong khu vực đó.** |
| **5.6** | **Các nhà trẻ đã đăng ký có thể sử dụng hàng rào để xác định không gian được sử dụng bên ngoài.** |
| **5.7** | **Không nhà trẻ nào được phép giữ nhiều hơn 250 trẻ em.** |
| **5.8** | **Tỷ lệ nhân viên và trẻ em, quy mô nhóm tối đa phải tuân thủ các quy định được chỉ định trong quy tắc cấp phép theo loại hình người giữ trẻ và theo giấy phép của người giữ trẻ (có thể dành cho ít trẻ em hơn). Các quy mô và tỷ lệ nhóm này, cũng như bất kỳ yêu cầu bổ sung nào, đều có trong Yêu cầu 5.9 đến 5.12.** |

**Phần 6. Yêu Cầu về Thiết Bị Bảo Hộ Cá Nhân (PPE) Cho Trẻ Em và Người Lớn**

(Các) nhân viên chịu trách nhiệm: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

| **6.1** | **Yêu cầu tất cả nhân viên, nhà thầu, nhà cung cấp dịch vụ khác hoặc khách đến thăm hoặc tình nguyện viên đang ở trong nhà trẻ hoặc khu vực được quy định làm nơi giữ trẻ trong nhà phải đeo khẩu trang.*** Việc che mặt phải tuân theo các hướng dẫn của CDC:<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/diy-cloth-face-coverings.html>
* Các trường hợp ngoại lệ đối với yêu cầu đeo khẩu trang chỉ có thể được thực hiện đối với người giữ trẻ và nhân viên nếu họ có tình trạng sức khỏe hoặc khuyết tật, theo yêu cầu của bác sĩ hoặc chuyên gia y tế hoặc sức khỏe tâm thần khác khiến họ không thể đeo khẩu trang.
 |
| --- | --- |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **6.2** | **Yêu cầu tất cả trẻ em từ lớp Mẫu giáo trở lên đang ở trong nhà trẻ hoặc khu vực được quy định làm nơi giữ trẻ trong Nhà Trẻ Gia Đình Đã Đăng Ký (RF) hoặc Nhà Trẻ Gia Đình Được Chứng Nhận (CF) phải đeo khẩu trang.*** Việc che mặt phải tuân theo các hướng dẫn của CDC:<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/diy-cloth-face-coverings.html>
 |
| **6.3** | **Người lớn và trẻ em từ độ tuổi Mẫu giáo trở lên phải đeo khẩu trang khi ra ngoài nếu không thể duy trì khoảng cách 6 feet.** |
| **6.4** | **Cho phép trẻ từ hai tuổi đến mẫu giáo đeo khẩu trang nếu:*** do phụ huynh/người giám hộ yêu cầu,
* khẩu trang phù hợp với số đo khuôn mặt của trẻ và
* đứa trẻ có thể tự tháo khẩu trang mà không cần trợ giúp.
 |
| **6.5** | **Nếu một đứa trẻ tháo khẩu trang hoặc muốn gỡ bỏ khẩu trang trong thời gian ngắn, nhân viên phải:*** giám sát đứa trẻ để duy trì khoảng cách từ sáu feet trở lên đối với tất cả người lớn và trẻ em trong khi tấm che mặt được gỡ bỏ,
* chỉ cho trẻ cách đeo khẩu trang hiệu quả, nếu cần, và
* hướng dẫn đứa trẻ đeo lại khẩu trang an toàn.
* *Trẻ em không bị kỷ luật nếu không thể đeo khẩu trang một cách an toàn.*
 |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
|  **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **6.6** | **Cho phép trẻ em từ lớp Mẫu giáo trở lên *không* đeo khẩu trang, nếu trẻ:*** có tình trạng sức khỏe hoặc khuyết tật khiến họ khó thở khi che mặt, như được ghi nhận theo lệnh của bác sĩ hoặc chuyên gia sức khỏe tâm thần hoặc y tế khác, hoặc
* gặp phải tình trạng khuyết tật khiến họ không thể đeo khẩu trang, như được ghi nhận theo lệnh của bác sĩ hoặc chuyên gia sức khỏe tâm thần hoặc y tế khác, hoặc
* không thể tự tháo khẩu trang, hoặc
* đang ngủ.
 |
| **6.7** | **Đảm bảo trẻ em dưới hai tuổi *không bao giờ* đeo khẩu trang.** |
| **6.8** | **Yêu cầu nhân viên hoặc trẻ em rửa tay trước khi đeo khẩu trang, sau khi cởi khẩu trang và bất cứ lúc nào chạm vào khẩu trang.*** Các sản phẩm khử trùng tay có nồng độ cồn 60-95% có thể được sử dụng thay thế cho việc rửa tay.
* Trẻ em phải được giám sát khi sử dụng nước rửa tay, và phải để xa tầm tay trẻ em khi không sử dụng.
 |
| **6.9** | **Yêu cầu giặt khẩu trang hàng ngày hoặc sử dụng khẩu trang mới hàng ngày.*** Sau khi loại bỏ khẩu trang bị bẩn, khẩu trang phải được để vào một nơi an toàn mà người khác không thể tiếp cận.
	+ Ví dụ: nó có thể được đặt vào một túi nhựa hoặc hộp nhựa mà trẻ em không thể tiếp cận được trước khi được làm sạch.
 |
| **6.10** | **Nếu sử dụng tấm che mặt, phải lau sạch bằng chất khử trùng vào cuối ngày sau khi sử dụng.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **6.11** | **Yêu cầu chỉ đeo khẩu trang hoặc tấm che mặt dùng một lần cho một lần sử dụng.** |
| **6.12** | **Phải thay khẩu trang sau khi kiểm tra sức khỏe hàng ngày nếu người lớn tiếp xúc với trẻ bị bệnh.** |
| **6.13** | **Nếu sử dụng tấm che mặt, phải vệ sinh tấm che mặt sau khi kiểm tra sức khỏe hàng ngày nếu người lớn tiếp xúc với trẻ bị bệnh. Đối với các Trung tâm được Chứng nhận và Nhà trẻ đã Đăng ký, các tấm che mặt phải được vệ sinh sau khi hoàn tất việc kiểm tra sức khỏe hàng ngày.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
|  **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **6.16** | **Đảm bảo bất kỳ nhân viên giữ trẻ nào cung cấp dịch vụ giữ trẻ và giám sát mà tiếp xúc trực tiếp với trẻ hoặc nhân viên khác có triệu chứng COVID-19 phải duy trì việc giãn cách 6 feet và đeo khẩu trang trước khi họ bị cách ly khỏi nhà trẻ.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **6.17** | **Yêu cầu thay quần áo sau khi bị chất dịch cơ thể làm bẩn.** |
| **6.18** | **Lưu ý: Trong Hướng dẫn trước đây, khẩu trang vải và tấm che mặt bằng nhựa được coi là ngang nhau về khả năng ngăn ngừa sự lây nhiễm vi rút gây ra COVID-19. OHA hiện khuyến nghị nên ưu tiên sử dụng khẩu trang vải hoặc vải che mặt; không nên đeo tấm che mặt bằng nhựa. Điều này là do tấm che mặt không hiệu quả trong việc hạn chế việc giải phóng khí aerosol có thể di chuyển xung quanh tấm chắn. Tuy nhiên, chúng có thể là một sự thay thế tốt để giao tiếp với những người bị điếc hoặc khiếm thính, trẻ em nói ngôn ngữ khác với người giữ trẻ, hoặc trẻ em mắc chứng tự kỷ hoặc khuyết tật về học tập. Mặc dù khẩu trang vải và vải che mặt được ưa chuộng hơn, nhưng tấm che mặt bằng nhựa không bị cấm.** |

**Phần 7. Yêu Cầu về Hoạt Động Hàng Ngày**

(Các) nhân viên chịu trách nhiệm: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

| **7.1** | **Không được phép tổ chức các chuyến đi thực tế trừ khi chúng được thực hiện hoàn toàn ngoài trời. Không được phép tổ chức các chuyến đi thực tế đến các địa điểm bên trong tòa nhà.*** Không được phép vận chuyển cho các chuyến đi thực tế trừ khi không có không gian ngoài trời tại nhà trẻ hoặc không có không gian ngoài trời trong khoảng cách đi bộ.
* Khi đi thực tế ngoài trời:
	+ Người lớn và trẻ em phải rửa tay hoặc sử dụng nước rửa tay trước và sau đó.
	+ Nhà trẻ phải giữ các nhóm ổn định tách biệt với nhau và tránh xa các trẻ em khác càng xa càng tốt.
 |
| --- | --- |
| **7.2** | **Giữ khoảng cách ít nhất 36 inch giữa chiếu, nôi, giường hoặc cũi và ngủ đầu đối chân (trẻ được bố trí sao cho đầu của trẻ trên giường này nằm ngược với đầu của trẻ ở giường bên cạnh) trong giờ ngủ trưa và giữ trẻ qua đêm.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **7.3** | **Hạn chế chia sẻ tài liệu và đồ chơi giữa các trẻ trong một hoạt động. Nếu dùng chung, trẻ em phải rửa tay bằng xà phòng và nước hoặc sử dụng nước rửa tay khi kết thúc hoạt động và trước khi bắt đầu hoạt động mới.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |

|  **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
| --- |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **7.4** | **Dọn dẹp và vệ sinh tài liệu trong lớp học giữa các lần sử dụng bởi một nhóm ổn định, vì chúng bị bẩn và tối thiểu là vệ sinh hàng ngày.*** [Tham khảo Phụ Lục về Khuyến Nghị Vệ Sinh & Lịch Trình Dọn Dẹp trong “Hướng Dẫn về Sức Khỏe và An Toàn dành cho Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non thời kỳ COVID-19” (cập nhật ngày 12 tháng 1 năm 2021)](#Appendix).
 |
| **7.5** | **Ngừng sử dụng các khu vực hoặc vật liệu trong lớp học nơi trẻ em phải tiếp xúc với các vật liệu thông thường trong khi tham gia, chẳng hạn như bàn cát và nước dùng chung hoặc hộp cát ngoài trời.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |

**Phần 8. Yêu Cầu về Rửa Tay & Vệ Sinh Chung**

(Các) nhân viên chịu trách nhiệm: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

| **8.1** | **Yêu cầu nhân viên và trẻ em rửa tay trong vòng ít nhất 20 giây (cho phép sử dụng nước rửa tay có nồng độ cồn từ 60-95% khi dấu hoa thị \* xuất hiện):*** Trước và sau khi ăn, chuẩn bị thức ăn, và hoặc chuẩn bị bình sữa.
* Trước và sau khi dùng thuốc.
* Sau khi đi vệ sinh hoặc hỗ trợ đi vệ sinh.
* Trước và sau khi quấn tã.
* Sau khi lau mũi, ho hoặc hắt hơi.\*
* Sau khi từ bên ngoài vào.\*
* Khi ra vào nhà trẻ.\*
* Nếu nhân viên đang di chuyển giữa các nhóm ổn định.\*
* Sau khi chia sẻ đồ chơi, tài liệu học tập, v.v.\*
 |
| --- | --- |
| **8.2** | **Đặt các nguyên liệu rửa tay dễ dàng tiếp cận với từng nhóm.** |
| **8.3** | **Nước rửa tay phải được giữ xa tầm tay trẻ em khi không sử dụng.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |

**Phần 9. Yêu Cầu về Thực Phẩm và Dinh Dưỡng**

(Các) nhân viên chịu trách nhiệm: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

| **9.1** | **Không để trẻ em tự phục vụ mình trên mâm cơm chung theo kiểu bữa ăn gia đình. Có một nhân viên phục vụ tất cả mọi người từ các món ăn chung.** |
| --- | --- |
| **9.3** | **Giám sát chặt chẽ tất cả các bữa ăn, bao gồm cả bữa ăn cho trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi, để ngăn trẻ chia sẻ và/hoặc chạm vào thức ăn của nhau.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **9.4** | **Cho phép phụ huynh đang cho con bú hoặc những người có con với nhu cầu nuôi dưỡng đặc biệt được vào nhà trẻ với mục đích cho ăn.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |

| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
| --- |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **9.5** | **Ngừng sử dụng vòi uống nước trừ khi đổ đầy các bình chứa khác như chai nước.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |

**Phần 10. Yêu Cầu về Vệ Sinh & Bảo Trì Tòa Nhà**

(Các) nhân viên chịu trách nhiệm: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

| **10. 1 – 10.4** | * [Tham khảo Phụ Lục về Khuyến Nghị Vệ Sinh & Lịch Trình Dọn Dẹp trong “Hướng Dẫn về Sức Khỏe và An Toàn dành cho Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non thời kỳ COVID-19” (cập nhật ngày 12 tháng 1 năm 2021).](#Appendix)
 |
| --- | --- |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |

**Phần 11. Yêu Cầu về Ứng Phó với Các Trường Hợp Có Thể và Đã Được Xác Nhận Bị Nhiễm COVID-19**

(Các) nhân viên chịu trách nhiệm: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

| **11.2** | **Các quyết định về việc đóng cửa bắt buộc sẽ được thực hiện cùng với nhân viên của Phòng Giáo Dục Mầm Non và cơ quan y tế công cộng địa phương.** |
| --- | --- |
| **11.3** | **Có kế hoạch cho một đứa trẻ có nhu cầu y tế đặc biệt.*** Nếu một đứa trẻ ghi danh có nhu cầu y tế đặc biệt hoặc dễ mắc bệnh, bao gồm COVID-19, người giữ trẻ và phụ huynh phải lập một kế hoạch chăm sóc cho đứa trẻ này. Người giữ trẻ phải đảm bảo tất cả nhân viên làm việc với trẻ đều hiểu kế hoạch.
 |
| **11.4** | **Bên cạnh đó, luật Oregon cấm phân biệt đối xử, người giữ trẻ không thể từ chối ghi danh trẻ vào nhà trẻ vì tin rằng trẻ dễ bị nhiễm COVID-19 hơn do nghề nghiệp, chủng tộc, dân tộc, vị trí địa lý, tình trạng khuyết tật của trẻ hoặc phụ huynh, hoặc tình trạng sức khỏe có từ trước.** |
| **11.5 – 11.7** | **Tham khảo phiên bản mới nhất của Bảng Cách Ly Khỏi Nhà Trẻ do COVID-19 tại:*** https://oregonearlylearning.com/COVID-19-Resources/For-Providers
 |
| **11.7** | **Thông báo cho cơ quan y tế công cộng địa phương và Văn Phòng Giữ Trẻ nếu bất kỳ ai đã vào nhà trẻ này, bao gồm các thành viên gia đình trong nhà trẻ gia đình được chẩn đoán mắc COVID-19. Nhà trẻ phải liên hệ ngay với cơ quan y tế công cộng địa phương và chuyên gia cấp phép.*** Ngoài cách liên hệ với chuyên gia cấp phép của họ, nhà trẻ có thể gọi cho Văn phòng Trung tâm OCC: (503) 947-1400 hoặc (800) 556-6616
* Để tìm cơ quan y tế công cộng địa phương của quý vị, hãy truy cập:

<https://www.oregon.gov/oha/PH/ProviderPartnerResources/LocalHealthDepartmentResources/Pages/lhd.aspx>  |
| **11.8** | **Thông báo cho nhân viên giữ trẻ thích hợp, ngoài cơ quan y tế công cộng địa phương và Văn Phòng Giữ Trẻ nếu nhà trẻ của quý vị tham gia vào:*** ERDC: dpu.providerreporting@dhsoha.state.or.us hoặc (800) 699-9074
* Chương trình Baby Promise, Preschool Promise, hoặc Oregon Pre-Kindergarten: Angela.Stinson@ode.state.or.us hoặc (971) 940-4198
* [Tham khảo Phụ lục cho “Danh sách kiểm tra báo cáo trường hợp đã xác nhận cho các chương trình”](#Appendix)
 |
| **11.9** | **Thông báo, phối hợp với cơ quan y tế công cộng địa phương, với tất cả các gia đình và cá nhân khác đã ở nhà trẻ trong 14 ngày qua về trường hợp được xác nhận đã bị nhiễm.** |
| **11.10** | **Trong trường hợp có người được xác nhận bị nhiễm COVID-19 tại nhà trẻ, hãy đảm bảo rằng tất cả trẻ em, nhân viên và những người khác bị phơi nhiễm không được đến nhà trẻ và được thông báo về việc cần phải cách ly.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |

**Phần 12. Yêu Cầu về Vận Chuyển**

(Các) nhân viên chịu trách nhiệm: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

| **12.1 – 12.16** | * [Tham khảo Phụ Lục về Mẫu Kế Hoạch Vận Chuyển của OCC.](#Appendix)
 |
| --- | --- |

**Phần 13. Yêu Cầu về Phát Triển Nghề Nghiệp**

(Các) nhân viên chịu trách nhiệm: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

| **13.1** | **Đảm bảo tất cả nhân viên cần thiết được đào tạo sơ cứu và hô hấp nhân tạo. Đào tạo trực tuyến sẽ được chấp nhận đến hết tháng 7 năm 2021 để chứng nhận lại.** |
| --- | --- |
| **13.2** | **Cung cấp khả năng tiếp cận để phát triển chuyên môn góp phần vào mục tiêu học tập chuyên nghiệp của nhân viên và đáp ứng các yêu cầu về giữ trẻ hoặc giấy phép giữ trẻ.** |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **13.5** | **Tất cả nhân viên phải xem lại các Hướng dẫn này, “Hướng Dẫn về Sức Khỏe và An Toàn dành cho Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non thời kỳ COVID-19” cũng như bất kỳ cập nhật nào của Hướng dẫn, trước khi thực hiện, bao gồm cả việc thuê mới trước ngày làm việc đầu tiên hoặc trong quá trình định hướng nhân viên.*** [Tham khảo Phụ lục cho “Đào tạo COVID-19 cho Nhân viên”](#Appendix)
 |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |

**Phần 14. Yêu Cầu về Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19**

(Các) nhân viên chịu trách nhiệm: Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.

| **14.5** | **Mỗi nhà trẻ phải tiếp tục theo dõi “Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19” trong suốt cả năm và cập nhật khi cần thiết. Tất cả các sửa đổi phải được chia sẻ với tất cả các gia đình và nhân viên và được dán ở khu vực dễ nhìn thấy.** |
| --- | --- |
| **Kế hoạch để đáp ứng yêu cầu này:** |
| Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |
| **Có cần đào tạo không?** [ ]  **Không** [ ]  **Có (** ***Lưu ý trong Phần 13. Phát Triển Nghề Nghiệp*)** |
| **Quý vị sẽ chia sẻ thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** |
|  Nhấp hoặc nhấn vào đây để nhập văn bản.  |

| **Teal Checkmark** | ***Nhà trẻ phải luôn cập nhật các Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn với tất cả các bản cập nhật cho Hướng dẫn. Khi quý vị cập nhật kế hoạch của mình, hãy tiếp tục thông báo những thay đổi có liên quan cho nhân viên và gia đình biết.*** |
| --- | --- |

**Bộ Công Cụ về Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19 - Phụ Lục**

Phụ lục này chứa các đường link tới các tài liệu, các mẫu khác và các tài nguyên bổ sung, nhằm hỗ trợ phát triển và hoàn thành Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn thời kỳ COVID-19 của quý vị.

* Hướng Dẫn về Sức Khỏe và An Toàn dành cho Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non thời kỳ COVID-19 (xuất bản ngày 14 tháng 8 năm 2020, Cập nhật ngày 12 tháng 1 năm 2021)

<https://oregonearlylearning.com/form_sets/health-and-safety-guidelines-for-child-care-and-early-education-operating-during-covid-19/>

* Kiểm Tra Sức Khỏe Hàng Ngày thời kỳ COVID-19 của Văn Phòng Giữ Trẻ <http://oregonearlylearning.com/form_sets/daily-health-check-fillable/>
* Nhật Ký Đi Học Hàng Ngày thời kỳ COVID-19 của Văn Phòng Giữ Trẻ

https://oregonearlylearning.com/form\_sets/daily-attendance-log-covid-19/

* Bảng Cách Ly Khỏi Nhà Trẻ của Văn Phòng Giữ Trẻ

<https://oregonearlylearning.com/form_sets/exclusion-summary-diagram/>

* Định Hướng Nhân Viên của Hướng Dẫn Giữ Trẻ Khẩn Cấp

<https://oregonearlylearning.com/form_sets/staff-covid-19-training-fillable/>

* Danh Sách Báo Cáo Trường Hợp Được Xác Nhận Nhiễm Bệnh cho Chương Trình

<https://oregonearlylearning.com/form_sets/confirmed-case-reporting-checklist-for-programs/>

* Mẫu Kế Hoạch Vận Chuyển của Văn Phòng Giữ Trẻ

<https://oregonearlylearning.com/form_sets/transportation-plan-fillable/>